

**Germany-Plettenberg: Firefighting vehicles**

**OJ S 202/2020 16/10/2020**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Plettenberg

Postal address: Grünestraße 12

Town: Plettenberg

NUTS code: DEA58 Märkischer Kreis

Postal code: 58840

Country: Germany

E-mail: [vergabe@maerkischer-kreis.de](mailto:vergabe@maerkischer-kreis.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.plettenberg.de](http://www.plettenberg.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYDH9XLB/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYDH9XLB>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Märkischer Kreis

Postal address: Heedfelder Straße 45

Town: Lüdenscheid

NUTS code: DEA58 Märkischer Kreis

Postal code: 58509

Country: Germany

Contact person: Interkommunale Vergabestelle

E-mail: [vergabe@maerkischer-kreis.de](mailto:vergabe@maerkischer-kreis.de)

Telephone: +49 2351-9666882

Fax: +49 2351-9666888

**Internet address(es):**

Main address: [www.maerkischer-kreis.de](http://www.maerkischer-kreis.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Löschgruppenfahrzeug LF 10  
Reference number: 20-59-L-IK-Ple

### **II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Lieferung eines Löschgruppenfahrzeugs LF 10 in Anlehnung an die DIN 14530-5, DIN EN 1846 Teil 1-3, DIN 14502-2 für die Feuerwehr Plettenberg.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Fahrgestell  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines, 34139000 Chassis

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA58 Märkischer Kreis  
Main site or place of performance: Stadt Plettenberg Am Wall 9 a 58840 Plettenberg Feuer- und Rettungswache Plettenberg

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung eines LKW-Fahrgestells für den Aufbau eines Löschgruppenfahrzeugs LF 10.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Qualität/Funktionalität / Weighting: 35  
Quality criterion - Name: Nähe der Wartungs-/Serviceniederlassung / Weighting: 5  
Quality criterion - Name: Gewährleistung/Garantie / Weighting: 5  
Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 5  
Price - Weighting: 50

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/02/2021 End: 31/12/2022  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Bewerber- und Bieterfragen sind ausschließlich in Schriftform über die Kommunikationsschnittstelle der e-Vergabe-Plattform zu stellen. Die Antworten werden in einer Frage- und Antwortübersicht zusammengefasst und über die Kommunikationsschnittstelle der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Feuerwehrtechnischer Aufbau und Beladung  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines, 34210000 Vehicle bodies, 35111000 Firefighting equipment

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA58 Märkischer Kreis

Main site or place of performance: Stadt Plettenberg Am Wall 9 a 58840 Plettenberg Feuer- und Rettungswache Plettenberg

### **II.2.4. Description of the procurement**

Erstellung des feuerwehrtechnischen Aufbaus auf Basis des Fahrgestells aus Los 1 sowie Beladung des Fahrzeugs mit feuerwehrtechnischer Ausrüstung

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität/Funktionalität / Weighting: 35

Quality criterion - Name: Nähe der Wartungs-/Serviceniederlassung / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Gewährleistung/Garantie / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Liefertermin / Weighting: 5

Price - Weighting: 50

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2022

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

Bewerber- und Bieterfragen sind ausschließlich in schriftform über die Kommunikationsschnittstelle der e-Vergabe-Plattform zu stellen. Die Antworten werden in einer Frage- und Antwortübersicht zusammengefasst und über die Kommunikationsschnittstelle der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: mind. 2,0 Mio. EUR.

Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags.

Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes.

Erklärung über die Anzahl der jahresdurchschnittlich Beschäftigten.

Bescheinigung der Begrufsgenossenschaft.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Liste der wesentlichen in den letzten 5 Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen (Referenzen).

Angabe, welche Teile des Auftrages das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/11/2020 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 15/02/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 12/11/2020 Local time: 12:00

Place:

Kreishaus Lüdenscheid, Interkommunale Vergabestelle, R. 462, Heedfelder Str. 45, 58509 Lüdenscheid

Information about authorised persons and opening procedure: Zur Angebotseröffnung sind Bieter oder deren Bevollmächtigte nicht zugelassen.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Eventuelle Bieterfragen sind zur Gewährleistung einer rechtzeitigen Bearbeitung und Beantwortung bis zum spätestens 5.11.2020 einzureichen. Für danach eingehende Bieterfragen kann eine rechtzeitige Beantwortung und Bearbeitung nicht gewährleistet werden. Für den Download der Vergabeunterlagen ist eine Registrierung nicht erforderlich. Eine Registrierung als Bewerber wird jedoch empfohlen, um eine Kommunikation über die Vergabepattform zu ermöglichen.

Ohne Registrierung obliegt es dem jeweiligen Bewerber, sich regelmäßig über die Kommunikation im Verfahren und evtl. Änderungen inhaltlicher oder verfahrensmäßiger Art zu informieren.

Bekanntmachungs-ID: CXPWYDH9XLB

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Fax: +49 251-4112165

Internet address: [http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Siehe § 160 III GWB

— unverzüglich gegenüber dem Märkischen Kreis nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren;

— spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung;

- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in den Vergabeunterlagen;
- innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Märkischen Kreises, der Rüge nicht abhelfen zu wollen.

Siehe § 135 II GWB;

- 30 Kalendertage ab Kenntnis des Rechtsverstoßes, spätestens jedoch 6 Monate nach Vertragsschluss.

Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/10/2020